تلاوت کی فضیلت

诵读【古兰经】的益处

(Chines)

[illegible]
[illegible]
穆罕默德•伊里亚斯•阿塔尔•卡迪里•勒扎维



تِلاوت کی فَضِیلت

Tilawat ki fazilat

诵读【古兰经】的益处

本册子是道乘筛赫、逊尼派之埃米尔、达瓦•特•伊斯拉米创始人、阿拉玛、毛拉纳、阿布•比拉勒、穆罕默德•伊里亚斯•阿塔尔•卡迪里•拉扎维 دَامَتْ بَرَکَاتُہُمُ الْعَالِیَہ 用乌尔都语写成，翻译委员会翻译成中文。若发现译文或排版有误，请按以下地址联系翻译委员会并获得奖励。

地址: **Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran, Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

电话: +92-21-111-25-26-92 –至 1262

电邮: translation@dawateislami.net

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ
اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ؕ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ؕ

研读教门书籍的都阿

在研读教门书籍或者学习教门课之前，先诵念下面的都阿，اِنْ شَآءَ اللّٰه عَزَّوَجَلَّ、你便会牢牢记住你所学习到的知识。

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَاالْجَلَالِ وَالْاِكْرَام

意思

安拉 عَزَّوَجَلَّ 啊！求你为我们打开你的知识和智慧的大门吧！和你慈悯我们！至尊至贵的主啊！

（穆萨塔特热飞 Al-Mustatraf 经，第 1 册，40 页）

注意：诵念此都阿前后，皆要念赞圣辞。

目录

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ وَ الصَّلٰوۃُ وَ السَّلَامُ عَلٰی سَیِّدِ الْمُرْسَلِیْنَ
اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰہِ مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ ؕ بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ؕ

诵读
【古兰经】
的益处

无论撒旦怎么努力试图阻止你阅读此书，完整地读完吧；
اِنْ شَآءَاللّٰہ عَزَّوَجَلَّ，你会在无意中发现知识这一无价之宝。

诵念赞圣辞的益处

受安拉عَزَّوَجَلَّ 之钟爱者，众人心灵的安慰者，整个世界的福赐，崇高的先知 صَلَّی اللہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 说过：“为我诵念的赞辞是随拉特桥上的光。无论谁在星期五为我诵念赞辞八十遍，他的八十年罪过将得到宽恕。”

(穆贾姆-萨各尔 Mu’jam Ṣaghīr 经，第 320 页，5191 段哈迪斯)

愿对【古兰经】的教学盛行；这是我的祈祷
超过其它所有旗帜，愿伊斯兰的旗帜飞得更高

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

一位【古兰经】的信士的伟大

谢赫、萨比提•布纳尼 قُدِّسَ سِرُّهُ النُّوْرَانِي 习惯于每天完整地诵念【古兰经】一遍。他 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 总是在白天封斋，然后整个晚上礼副功拜。他在经过每一个清真寺时总要礼两拜副功拜（这一礼拜叫祝贺清真寺拜）。对于他所受到的回赐，他说："我已经完整地诵念了【古兰经】，也靠着贾米亚•清真寺的每一根柱子在我的主 عَزَّوَجَلَّ 的庭上哭泣过了。"

他 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 对礼拜和诵念【古兰经】的热爱是超常的，他所受到的回赐也是让人羡慕的。因此，在他去世后，葬礼中突然有一块砖滑落进坟墓中。当有些人倾着身子去捡那块砖时，他们惊奇地看到谢赫 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 正站在他的坟墓中礼拜！当他的家人被问及此景时，他受人尊敬的女儿说："我可敬的父亲 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 每天都会作如下祈祷，安拉 عَزَّوَجَلَّ 啊，如果你授予谁死后在其坟墓中礼拜的福赐，那么也给我这一特权吧（授予这样一个福赐）。"据说人们无论什么时候路过这一谢赫 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 受主福佑的坟墓都会听到从这一受主福佑的坟墓中传出来的诵念【古兰经】的声音。*(合里亚图-欧里亚 Ḥilyat-ul-Auliyā 经，第 2 册，362 -366 页)*

愿安拉 عَزَّوَجَلَّ 的仁慈降临于他，也我们因他而得到宽恕！

اٰمِيْن بِجَاهِ النَّبِيِّ الْاَمِيْن صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم

一个字母，十件功修

宏伟而辉煌的【古兰经】是安拉 عَزَّوَجَلَّ 的神圣之语；读【古兰经】、教【古兰经】、听【古兰经】、诵念【古兰

经】给别人听都是有益的行为。每诵念【古兰经】的一个字母，就能收获十件功修。关于这一点，贵圣 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说过："无论谁诵念安拉 عَزَّوَجَلَّ 的经典中的一个字母，他会得到相当于十件功修的功修。我不是说'阿里弗-拉姆-米姆'(الٓمّٓ) 是一个字母，事实上，'阿里弗'(اَلِف) 是一个字母，'拉姆'(لام) 是一个字母，'米姆'(مِيم) 也是一个字母。"*(提尔米兹圣训实录，第 4 册，417 页，2919 段哈迪斯)*

我的主啊！赐给我念【古兰经】的能力吧
所以我的心灵才能被洗去邪恶



最好的人

光的化身，崇高的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说过：

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْاٰنَ وَعَلَّمَهٗ

'意思是：你们中最好的人是学习了【古兰经】并把它教给其它人的人。*(布哈里圣训实录，第 3 册，410 页，5027 段哈迪斯)*

阿布•阿卜杜•拉赫曼•苏拉米 رَضِىَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ 常常在清真寺教授【古兰经】，他说："是这一圣训让我坐在了这里。"*(费度-卡迪尔 Faiḍ-ul-Qadīr 经，第 3 册，618 页，3983 段哈迪斯)*

安拉啊！让我成为【古兰经】的哈菲兹
并让我坚守【古兰经】的戒律吧

【古兰经】会为人们求情并带人们进入天堂

我们的领袖、艾奈斯رضی اللہ تعالی عنہ 叙述说，人类的先知，我们心灵的平静之源，最慷慨和善良者 صَلَّی اللہ تعالی علیہ وآلہ وسلّم 说过："无论谁学习并教授了【古兰经】并且按照【古兰经】中的一切行事，那么【古兰经】会为他求情并带他进入天堂。" *(穆贾姆-卡比尔 Mu'jam Kabīr 经，第 10 册，198 页，10450 段哈迪斯; Tārīkh Dimishq 经，第 41 册，3 页)*

我为获得诵念【古兰经】的激情而祈祷
安拉 啊，让作为烈士死于绿色圆屋顶下成为我的归宿吧

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

教授一个诗节或一个圣行的益处

我们的领袖、艾奈斯رضی اللہ تعالی عنہ 叙述说，无论谁把辉煌的【古兰经】中的一个诗节或宗教中的任何一个圣行教授给任何一个人，安拉 عَزَّوَجَلَّ 会在审判日为他准备这样一个奖励：没有谁得到的奖励会比这个奖励好。*(贾穆-贾瓦米 Jam'ul-Jāwāmi 经，第 7 册，281 页，22454 段哈迪斯)*

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

给教授一个诗节的人的奖励持续到审判日

两束光的持有人，【古兰经】的汇编者、我们的领袖、奥斯曼•伊本•奥凡رضی اللہ تعالی عنہ 叙述说，麦地那的主人，众人心

灵的安慰者，崇高的先知 صَلَّى اللّٰه تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说过："无论谁教授【古兰经】中的一个诗节都会得到两倍于学习那一诗节的人所得到的奖励。"在另一圣训中，我们的领袖、艾奈斯رَضِىَ اللّٰه تَعَالٰى عَنْهُ 叙述说，受人爱戴、受主福佑的先知 صَلَّى اللّٰه تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说过："无论谁教授辉煌的【古兰经】中的一个诗节，只要那一诗节仍旧被诵念，那么他就会持续得到奖励。" *(贾穆-贾瓦米 Jam'ul-Jawāmi 经，第 7 册，282 页，22455-22456 段哈迪斯)*

赐予我诵念【古兰经】的激情吧
安拉啊！出于你的仁慈，宽恕我的所有罪过吧

安拉 عَزَّوَجَلَّ 不断增加奖励，一直到审判日

一段圣训中提到："无论谁教授安拉 عَزَّوَجَلَّ 的经典中的一个诗节或者一章知识，安拉 عَزَّوَجَلَّ 会不断增加给他的奖励，一直到审判日。"

我的主啊！授予我寻求伊斯兰的知识的激情吧
安拉啊！赐予我学习并教授【古兰经】的热情吧

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

在母亲的子宫中记忆了【古兰经】的十五卷

【玛拉福匝特-阿拉•哈德拉特】经在此展示了一个有益的问题及其启发信仰的回答：

问：阁下，教法中有指定举行念太思米聚会的年龄吗？

答：关于这一点，教法中没有固定的说法，但是，受人尊敬的学者们认为在四年四个月零四天大时可以举行。谢赫、巴赫蒂亚尔•卡基 رحمة الله تعالى عليه 就是在四年四个月零四天大时被安排了念太思米聚会 ，人们被邀请来参加，谢赫、莫因努丁•奇什蒂 رضي الله تعالى عنه 当时也在场，当他正要叫这个孩子诵念“太思米”时，他受到了神圣的启示的召唤：“等等，哈米杜丁•纳古里رحمة الله تعالى عليه要来了，他会教这个孩子诵念‘太思米’的

在同一时间在纳古尔，卡迪•哈米杜丁رحمة الله تعالى عليه 接收到神圣的启示，告诉他去教安拉 عَزَّوَجَلَّ 的一位仆人诵念بِسْمِ اللّٰه，他立即来到仪式现场并对那个孩子说：“孩子，诵念‘بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ’吧！”那个孩子开始诵念“اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ”并继续凭记忆从【古兰经】的开头一直诵念到完成十五卷。谢赫、哈米杜丁和谢赫、莫因努丁•奇什蒂رحمهم الله تعالى说：“孩子！继续诵念吧！”那个小孩子回答说：“我在我的母亲的子宫里就听到这么多，她也只记得这么多，所以我也只记得这么多！”

愿安拉عَزَّوَجَلَّ 的仁慈降临于他们，也我们因他们而得到宽恕！



安拉啊！让我对你的爱真实吧
让我成为你的先知的真诚信士吧

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

不幸的是，由于伊斯兰知识的缺乏，很多今天的穆斯林不了解教法中关于诵念、教授、聆听、碰触【古兰经】等等的规定。为了传播伊斯兰知识，也为了挽救穆斯林于罪过，这里展示了一个串满五彩的迈达尼•珍珠的花环。

关于诵念【古兰经】的二十一颗迈达尼•珍珠

1. 信士的长官、们的领袖、欧麦尔•法鲁格 رَضِیَ اللهُ تَعَالٰی عَنْهُ 过去每天都亲吻【古兰经】，他说："这是我的主 عَزَّوَجَلَّ 的圣约，也是他的经典。" *(杜喏-穆卡塔尔 Dur-re-Mukhtār 经，第 9 册，634 页)*

2. 在读【古兰经】前诵念求护词 'اَعُوْذُ بِاللّٰهِ' 是可嘉的行为，在诗节的开始时诵念太思米 'بِسْمِ اللّٰه' 是圣行，在其它地方诵念是可嘉的行为。*(巴哈喏-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at 经，第 1 册，550 页)*

3. 如果从《讨白》（忏悔章）开始读，求护词和"太思米"都要诵念。但是，如果是《忏悔章》的前面开始读，而接着读到《忏悔章》，没有必要诵念"太思米"。今天的一些哈菲兹说要在这一章开始时特别诵念求护词是没有根据的。此外，即使从《忏悔章》开

始读也不应该诵念“太思米”是完全错误的。*(同上，第551页)*

4. 读【古兰经】时保有小净、面朝天房、着装良好是可嘉的行为。*(同上，第550页)*

5. 看着书读【古兰经】比凭记忆诵念更可取，因为看着读不仅读了【古兰经】，而且看了、摸了【古兰经】，而这些都是拜主的行为。*(滚亚-图-穆塔玛丽 Ghunya-tul-Mutamallī 经，495页)*

6. 应该用非常优雅的声音诵读【古兰经】，如果有人的嗓音听起来不那么令人愉快，他应该在诵读时努力美化自己的嗓音。可是，用会导致字母发音不正确的语调诵读是不被允许的，比如像歌手一样。务必谨慎维护诵读【古兰经】的规则。*(杜喏-穆卡塔尔，喏杜-穆塔尔 Dur-re-Mukhtār; Rad-dul-Muḥtār 经，第9册，694页)*

7. 只要不会对在祷告的人、病人或者在睡觉的人造成麻烦，最好是用听得见的声音诵读【古兰经】。*(滚亚-图-穆塔玛丽 Ghunya-tul-Mutamallī 经，第497页)*

8. 当有人大声诵读【古兰经】时，有些人虽然保持了静默但不断地四处张望或不断地做各种动作或手势。这样的人应该注意，除了保持静默，全神贯注地聆听也是必要的。关于这一点，逊尼派之领袖、谢赫、伊玛目•艾哈迈德•拉扎•可汗 رحمۃ اللہ تعالٰی علیہ 在【法特瓦-拉扎伟业】经第二十三卷第三百五十二页记有：“当【古兰

经】被诵读时，全神贯注聆听并保持静默是主命。安拉 عَزَّوَجَلَّ 说：

وَاِذَا قُرِئَ الْقُرْاٰنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَاَنْصِتُوْا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿۲۰۴﴾

当别人诵念【古兰经】的时候，你们当侧耳细听，严守缄默，以使你们蒙受安拉的怜悯。

(古兰经，第9卷，高处章，204 节)

9. 当【古兰经】被大声诵读时，如果聚会的目的是聆听【古兰经】那么仔细聆听对所有在场者来说都是主命。如果目的不是这样，那么其中的一人仔细聆听就足够了，其它人可以做自己的事。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第23 册，353 页)*

10. 聚会中的每一个人都大声诵读是非法的。在呈送回赐聚会中，通常每个人都大声诵读——这是非法的（严厉禁止）。多人诵读的规则是默念。*(巴哈嗒-沙里亚特 Baĥār-e-Sharī'at 经，第1 册，552 页)*

11. 如果在清真寺里诵读，在场的其它人在做礼拜或做祈祷，你应该用只有你自己能听到的音量诵读，你的声音不应该让旁边的人听到。

12. 在市场或任何有人在工作的地方诵读【古兰经】是不被允许的。如果人们不聆听诵读，那么罪过将是诵读者的。如果诵读者在非工作场所且在人们做事之前开始诵读，那么如果人们不聆听诵读，罪过将落在那些

人身上。但是，如果在他们已经开始做事之后开始诵读，罪过还是诵读者的。*(滚亚-图-穆塔玛丽 Ghunya-tul-Mutamallī 经，第 497 页)*

13. 最好不要在有人在学习伊斯兰知识或有伊斯兰科学的学生在复习或做研究的地方大声诵读。*(同上)*

14. 躺着诵读【古兰经】没有危害，只要双腿是弯曲的（不是伸直的）且脸没有被遮盖。此外，在走路或工作时诵读【古兰经】也是可以的，只要不会分心。否则就是可憎的。*(同上，第 496 页)*

15. 在洗手间或不洁之地诵读【古兰经】是不被允许的。*(同上)*

16. 聆听【古兰经】比诵读【古兰经】或礼副功拜更可嘉。*(同上，第 497 页)*

17. 如果不会引起仇恨或妒忌，有人诵读错误时，纠正他是听者的瓦吉卜（义务）。*(同上，第 498 页)*

18. 同样的，如果有人暂时拿了他人的【古兰经】并且在其中发现一些印刷或抄写错误，告知主人是他的瓦吉卜（义务）。*(巴哈嗒-沙里亚特 Baĥār-e-Sharī'at 经，第 1 册，553 页)*

19. 夏天时，最好在早上完成诵读【古兰经】，而冬天时，最好在夜初时完成诵读，因为在一段圣训中提到："谁在一天的开始时完成诵读【古兰经】，天使们会一直为他请求宽恕，直到晚上；谁在一夜的开始时完

成诵读【古兰经】，天使们会一直为他请求宽恕，直到早晨。”

因为夏天时白天比较长，在早上完成诵读【古兰经】可以获得天使们更多的求恕祷告；另一方面，冬天时夜晚比较长，因此在夜初时完成诵读可以获得更多的求恕祷告。*(滚亚-图-穆塔玛丽 Ghunya-tul-Mutamallī 经，第 496 页)*

20. 在诵读完整个【古兰经】后，最好诵念《忠诚章》三遍。礼“泰拉威拜”时也是一样。但是，完成主命拜后，诵念《忠诚章》不要超过一遍。*(同上)*

21. 对于完整地诵读【古兰经】，在诵读完《世人章》之后，诵读《开端章》和《黄牛章》一直到 وَأُولَٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٥﴾ ，然后做都阿（祈祷），因为这是圣行。关于这一点，我们的领袖、阿卜杜拉•本•阿巴斯 رَضِىَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا 从我们的领袖、伍拜伊•本•凯尔布 رَضِىَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ 传述：“仁慈的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 诵念到 قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ ，他会从《开端章》开始，然后是《黄牛章》直到 وَأُولَٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٥﴾，最后，在为完成诵读【古兰经】而做都阿之后他才会站起来。*(Al-Itqān fī ‘Ulūm-il-Qurān 经，第 1 册，158 页)*

迈达尼•小孩泄露了秘密

我们的领袖、阿布•阿卜杜拉 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 说：“谢赫、阿布哈桑•穆罕默德•本•阿斯拉姆•图希 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللهِ الْقَوِى 在隐藏他

的善行方面特别注意，以至于他有一次说："如果我可以决定的话，为了虔诚崇拜安拉 عَزَّوَجَلَّ 我甚至会隐瞒来给布和阿提度（两位受尊敬的记录人的行为的天使）。"

叙述者说："我认识谢赫 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 超过二十年，但除在星期五外，我从没看到他礼两拜副功拜。谢赫 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 会拿一壶水到他专门的房间然后从里面关上门。我从没能够弄清楚他 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 在他的房间里做些什么，直到有一天，他的儿子大声哭起来。当孩子的母亲开始努力让孩子平静下来时，我问：'这个孩子为什么哭得这么厉害啊？'然后这位受尊敬的女士说：'孩子的父亲（谢赫、阿布哈桑•图希رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه ）在这个房间里诵读【古兰经】并因对安拉 عَزَّوَجَلَّ 的畏惧而哭泣，所以这个孩子听到他的父亲哭也哭起来。'"

谢赫、阿布•阿卜杜拉 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 说："谢赫、阿布哈桑•图希 رَحْمَةُ اللهِ تَعَالٰى عَلَيْه 为了不让自己陷入炫耀的危险，小心谨慎地隐藏他的善行，以至于在他专门的房间里虔诚拜主后出来之前，他会洗脸并在双眼上涂上眼影，这样就没人能够从看他的脸和眼睛猜到他哭过了。" *(合里亚图-欧里亚 Ḥilyat-ul-Awliyā 经，第 9 册，254 页)*

愿安拉 عَزَّوَجَلَّ 的仁慈降临于他，也我们因他而得到宽恕！

اٰمِيْن بِجَاهِ النَّبِيِّ الْاَمِيْن صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم

祈愿我的每一个行为只为你
我恳求你——赐予我如此之诚挚

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

سُبْحٰنَ اللّٰــه عَزَّوَجَلَّ!一方面，这些是那些最诚挚、最虔诚而隐藏他们的善行的人；不幸的是，另一方面，有像我们一样幼稚而缺乏诚挚之心的人，在做了任何善行之后会大声宣告并声明。首先，我们甚至不努力去行善，其次，如果我们难得成功地做了一件善事，我们会以炫耀结束它。

我傲慢的自我已经从深处影响了我的心灵
当我做了一件善事时，我没办法隐藏它

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

以正确的发音诵读【古兰经】并避免错误的诵读对每个穆斯林来说都是主命

逊尼派之领袖、阿拉玛、毛拉纳、哈吉、诵经家、沙、伊玛目、艾哈迈德•拉扎•可汗عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمٰن 说过："毫无疑问，为了不在诵读时出错而学习足够的发音规则并能够正确地发每一个音对每一个人来说都是主命。" *(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第6 册，343 页)*

迈达尼•孩子诵读【古兰经】的益处

安拉 عَزَّوَجَلَّ 意愿让地球上的人们承受痛苦，但当他 عَزَّوَجَلَّ 听到孩子诵读【古兰经】时，他 عَزَّوَجَلَّ 会收回让人痛苦的根源。*(达日米圣训实录 Sunan Dārimī 经，第2 册，530 页，3345 段哈迪斯)*

安拉啊！看在那些记忆了【古兰经】的孩子们份上福佑我们
看在有着迷住了世界的光芒的绿色圆屋顶的份上福佑我们

اَلْحَمْدُ لِلّٰه عَزَّوَجَلَّ!通过致力于宣教【古兰经】和圣行的非政治的全球性组织——达瓦•特•伊斯拉米这一平台，在马德拉萨•图•麦地那的名下已经有无数的伊斯兰学院得以在全世界不同的国家建立。

在写作此书时，在巴基斯坦有五万男女儿童在这些学院里免费学习诵读【古兰经】。此外，对于希望学习【古兰经】的正确发音的成人，学习班以马德拉萨•图•麦地那（成人部）的名义已经在无数的清真寺和其它地方开展起来。在这些学习班中，那些白天忙于工作或其它活动的人通常在宵礼后学习大约四十分钟，学习诵读辉煌的【古兰经】的正确方法、各种都阿和圣行。اَلْحَمْدُ لِلّٰه عَزَّوَجَلَّ 专门为伊斯兰姐妹设立的类似机构也以同样的名字建立起来了。

关于诵读【古兰经】的叩头的十四颗迈达尼•珍珠

1. 当一个人诵读或听到【古兰经】的叩头的诗节时，做诵读【古兰经】的叩头成为了瓦吉卜（义务）。*(合达亚 Al-hidāyah 经，第 1 册，78 页)*

2. 用波斯语或其它任何语言诵念【古兰经】的叩头的诗节的译文也让叩头成为诵读者和聆听者的瓦吉卜，无论听者是否清楚这是不是【古兰经】的叩头的诗节。但是，如果他不清楚，有必要告知他这是【古兰经】

的叩头的诗节的译文。如果是诵读【古兰经】的叩头的诗节，那么没有必要告知聆听者这是【古兰经】的叩头的诗节。*(法特瓦-阿拉姆吉日 Fatāwah Alamgīrī 经，第 1 册，133 页)*

3. 如果没有什么妨碍他听到的话，诵读的音量至少是诵读者自己能听到的程度是诵读的一个条件。*(巴哈嗐-沙里亚特 Baĥār-e-Sharī'at 经，第1 册，728 页)*

4. 听者不一定是有意地去听【古兰经】的叩头的诗节；即使是无意中听到【古兰经】的叩头的诗节，叩头也成为了瓦吉卜。*(合达亚 Al-hidāyah 经，第1 册，78 页)*

5. 如果诵念【古兰经】的叩头的诗节的声音能够被听到，但是有人由于噪音或耳聋而听不到，叩头对他来说还是瓦吉卜。但是，如果他只是嘴唇动一动而没有发出声音，叩头不是瓦吉卜。*(法特瓦-阿拉姆吉日 Fatāwah Alamgīrī 经，第1 册，132 页)*

6. 让叩头成为瓦吉卜并不需诵读完整个诗节，只要诵念包含有关叩头的词并在其前或其后有一个词就足够了。*(嗐杜-穆塔尔 Rad-dul-Muḥtār 经，第2 册，694 页)*

7. **诵读【古兰经】的叩头的方法：**叩头的圣行方式如下：站起来，然后在诵念 اَللّٰهُ اَكۡبَر 时叩头，然后诵念 سُبۡحٰنَ رَبِّیَ الۡاَعۡلٰی 至少三遍，接着在诵念اَللّٰهُ اَكۡبَر 时站起来。

在叩头前后诵念 اَللّٰهُ اَكبَر 是圣行。在叩头前后站立都是可嘉的行为。*(杜喏-穆卡塔尔 Dur-re-Mukhtār 经，第2 册，699 页)*

8. 对于诵读【古兰经】的叩头，不需要在诵念 اَللّٰهُ اَكبَر 时抬起双手，也不需要诵念“中坐念词”或出“赛俩目”。*(谈伟茹-阿比萨尔 Tanvīr-ul-Abṣār 经，第2 册，700 页)*

9. 当举意做【古兰经】的叩头时，没有必要指明哪个诗节，一般的做【古兰经】的叩头的举意就足够了。*(杜喏-穆卡塔尔, 喏杜-穆塔尔 Dur-re-Mukhtār, Rad-dul-Muḥtār 经，第2 册，699 页)*

10. 如果在非礼拜时诵念【古兰经】的叩头的诗节，立马叩头不是瓦吉卜。但是，立马叩头更可取。如果有小净,那么拖延就是可憎的行为了。*(杜喏-穆卡塔尔 Dur-re-Mukhtār 经，第2 册，703 页)*

11. 如果因为某些原因当时不可能叩头，那么诵读者和聆听者诵念以下节是可嘉的行为：

سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ﴿۲۸۵﴾

我们听从了，我们恳求你赦宥；我们的主啊！你是最后的归宿

(古兰经，第3 卷，黄牛章，285 节)

(喏杜-穆塔尔 Rad-dul-Muḥtār 经，第2 册，703 页)

12. 如果在同一次集会中重复诵读或听到同一句【古兰经】的叩头的诗节，那么叩头一次是瓦吉卜，即使是从不同的人那听到。同样地，如果一个人诵读了一句【古兰经】的叩头的诗节然后又从别人那同一句，只有一次叩头是他的瓦吉卜。

(杜喏-穆卡塔尔，喏杜-穆塔尔 Dur-re-Mukhtār, Rad-dul-Muḥtār 经，第 2 册，712 页)

13. 当诵念整个诗节时，遇到而不诵念【古兰经】的叩头的诗节是可恶的行为。只诵念【古兰经】的叩头的诗节没有害处。但是，最好也诵念之前或之前的一些诗节。*(杜喏-穆卡塔尔 Dur-re-Mukhtār 经，第 2 册，717 页)*

为了满足需要

14. 根据哈乃斐学派的学说，在【古兰经】中有十四处【古兰经】的叩头的诗节。如果在一次具有某个特别目的的集会中，这十四处都被诵念了然后也叩头了，安拉 عَزَّوَجَلَّ 会让那个目的实现，无论是在每一个诗节后都叩头，还是在诵念完十四处诗节后一起十四次叩头。

(巴哈喏-沙里亚特 Bahâr-e-Sharī'at 经，第 2 册，738 页)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

十四处【古兰经】的叩头的诗节

1. اِنَّ الَّذِيْنَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِهٖ وَ يُسَبِّحُوْنَهٗ وَ لَهٗ
يَسْجُدُوْنَ ﴿۲۰۶﴾

(Part 9, A'rāf: 206)

2. وَ لِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ طَوْعًا وَّ كَرْهًا وَّ ظِلٰلُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَ
الْاٰصَالِ ﴿۱۵﴾

(Part 13, Ar-Ra'd: 15)

3. وَ لِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ مِنْ دَآبَّةٍ وَّ الْمَلٰٓئِكَةُ وَ هُمْ لَا
يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿۴۹﴾

(Part 14, Nahl: 49)

4. اِنَّ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖٓ اِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ يَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ سُجَّدًا
﴿۱۰۷﴾ وَّ يَقُوْلُوْنَ سُبْحٰنَ رَبِّنَآ اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا ﴿۱۰۸﴾ وَ يَخِرُّوْنَ
لِلْاَذْقَانِ يَبْكُوْنَ وَ يَزِيْدُهُمْ خُشُوْعًا ﴿۱۰۹﴾

(Part 15, Banī Israel: 107-109)

5. اِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوْا سُجَّدًا وَّ بُكِيًّا ﴿۵۸﴾

(Part 16, Maryam: 58)

6. اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَسْجُدُ لَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَنْ فِي الْاَرْضِ وَ الشَّمْسُ وَ الْقَمَرُ وَ
النُّجُوْمُ وَ الْجِبَالُ وَ الشَّجَرُ وَ الدَّوَآبُّ وَ كَثِيْرٌ مِّنَ النَّاسِ ؕ وَ كَثِيْرٌ حَقَّ عَلَيْهِ
الْعَذَابُ ؕ وَ مَنْ يُّهِنِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ مُّكْرِمٍ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ۩ ﴿١٨﴾

(Part 17, Hajj: 18)

7. وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمُ اسْجُدُوْا لِلرَّحْمٰنِ قَالُوْا وَ مَا الرَّحْمٰنُ ۗ اَنَسْجُدُ لِمَا تَاْمُرُنَا وَ
زَادَهُمْ نُفُوْرًا ۩ ﴿٦٠﴾

(Part 19, Furqān: 60)

8. اَلَّا يَسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ يَعْلَمُ
مَا تُخْفُوْنَ وَ مَا تُعْلِنُوْنَ ﴿٢٥﴾ اَللّٰهُ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ۩ ﴿٢٦﴾

(Part 19, Namal: 25-26)

9. اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِاٰيٰتِنَا الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِهَا خَرُّوْا سُجَّدًا وَّ سَبَّحُوْا بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَ هُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ۩ ﴿١٥﴾

(Part 21, Sajdaĥ: 15)

10. فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهٗ وَ خَرَّ رَاكِعًا وَّ اَنَابَ ۩ ﴿٢٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهٗ ذٰلِكَ ؕ وَ اِنَّ لَهٗ عِنْدَنَا
لَزُلْفٰى وَ حُسْنَ مَاٰبٍ ﴿٢٥﴾

(Part 23, Sād: 24-25)

11. وَ مِنْ اٰيٰتِهِ الَّيْلُ وَ النَّهَارُ وَ الشَّمْسُ وَ الْقَمَرُ ؕ لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ وَ لَا لِلْقَمَرِ وَ اسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَهُنَّ اِنْ كُنْتُمْ اِیَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ﴿۳۷﴾ فَاِنِ اسْتَكْبَرُوْا فَالَّذِیْنَ عِنْدَ رَبِّكَ یُسَبِّحُوْنَ لَهٗ بِالَّیْلِ وَ النَّهَارِ وَ هُمْ لَا یَسْــَٔمُوْنَ ﴿۳۸﴾

(Part 24, Ĥāmīm As-Sajdaĥ: 37-38)

12. فَاسْجُدُوْا لِلّٰهِ وَ اعْبُدُوْا ﴿۶۲﴾

(Part 27, Najam: 62)

13. فَمَا لَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ﴿۲۰﴾ وَ اِذَا قُرِئَ عَلَیْهِمُ الْقُرْاٰنُ لَا یَسْجُدُوْنَ ﴿۲۱﴾

(Part 30, Inshiqāq: 20-21)

14. وَ اسْجُدْ وَ اقْتَرِبْ ﴿۱۹﴾

(Part 30, 'Alaq: 19)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

关于触摸【古兰经】的九颗迈达尼•珍珠

1. 当不在小净的状态时，为了触摸神圣的【古兰经】，做小净是主命。*(努如-伊达 Nūr-ul-Īḍāḥ 经，第 18 页)*

2. 当不在小净的状态时，看着读但不触摸【古兰经】是被允许的。

3. 能够找到水时，为了触摸【古兰经】、做诵读【古兰经】的叩头或做感谢真主的叩头而做土净是不被允许的。*(巴哈喏-沙里亚特 Bahâr-e-Sharī'at 经，第 1 册，352 页)*

4. 对于一个人来说大净是主命时触摸【古兰经】是非法的。这包括空白的边缘处、封面和包裹【古兰经】的布料。类似地，看着读或背诵【古兰经】、写【古兰经】诗节、写【古兰经】诗节的护身符、摸这样一个护身符、摸或者戴刻有【古兰经】诗节的戒指（比如刻有穆卡忒阿特[1]的戒指）都是非法的。*(巴哈喏-沙里亚特 Bahâr-e-Sharī'at 经，第 1 册，326 页)*

5. 如果【古兰经】在一个箱子里面，触碰箱子是被允许的。用手帕或其它任何既不是你也不是【古兰经】的一部分的布触摸也是被允许的。用你的衬衫的袖子或头巾的边角触摸【古兰经】是非法的；即使是披巾的一端挂在肩膀上你也不能用披巾的另一端去触摸【古兰经】，因为所有这些都被看作你的一部分，就像【古兰经】的封面被看作它的一部分一样。*(杜喏-穆卡塔尔，喏杜-穆塔尔 Dur-ru-Mukhtār, Rad-dul-Muḥtār 经，第 1 册，348 页)*

[1] الٓمّٓ - كٓهٰيٰعٓصٓ - يٰسٓ - طٰهٰ - قٓ 叫穆卡忒阿特字母。

6. 诵读和触摸【古兰经】的规则同样适用于【古兰经】的英语、波斯语或其它任何语言的译文。*(巴哈嗒-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at 经，第 2 册，327 页)*

7. 没有小净或需要做大净的人不被允许触摸写在书上或报纸上的【古兰经】诗节。类似地，也不允许触摸纸的背面上写有诗节的部位。

8. 没有小净或需要做大净的人不被允许触摸只写有一句【古兰经】诗节而别无其它的纸的任何部位。这包括触摸正面、背面、边缘等等。

安拉啊！让我学习诵读【古兰经】的规则，如此地幸运
向我展示天房，和绿色圆屋顶，如此地幸福

对出版者的迈达尼•请求

9. 衷心地请求宗教书籍或刊物的出版者避免在书或小册子等等的正面或背面印刷任何【古兰经】诗节或其译文，因为在拿起或触摸书时，无数的穆斯林无意中在没有小净时触摸了【古兰经】诗节。

关于这一点，阿拉玛、毛拉纳、哈吉、诵经家、沙、伊玛目、艾哈迈德•拉扎•可汗 عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمٰن 在【法特瓦-拉扎伟业】经第二十三卷的第三百九十三页中说道："在包裹一捆报纸或小册子的纸上、卡片上或信封上印【古兰经】诗节会导致不敬或引向非法，因为邮递员或其它可能不在小净状态或需要做大净的人或者总是在不洁状态（没有大净）的卡非尔（不信道者）可

能触摸到，而这是非法的。安拉 عَزَّوَجَلَّ 说：'لَّا يَمَسُّهٗٓ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ ﴿۷۹﴾'（只有纯洁者才得抚摸那经本。）

这些可能会因为加盖印章而被放在地上，可能会被撕下来扔进垃圾里，而这些对【古兰经】诗节的不当行为都起因于出版者或作者的行为。

什么是信仰？我问我的理解力
我的理解力回答：信仰是全心全意的敬仰

سُبْحٰنَ اللّٰه عَزَّوَجَلَّ! 如果你看到【古兰经】的诗节被印在任何书的封面上，请求你在做好举意后将上述段落给出版者看，或把复印件通过邮寄或电子邮件的方式发给他们。连同信件一起你应该写上："看到你们的什么什么书的封面上的【古兰经】诗节后，我写信请求你们好心避免在书的封面上印刷 【古兰经】诗节或其译文，以便保护穆斯林不在没有小净时无意中触摸它们。" جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا

如果出版者是伊斯兰学者的信士 اِنْ شَآءَاللّٰه عَزَّوَجَلَّ ，他会祈祷你得到福赐，并且举意今后在这样的事情上小心谨慎。

主啊！让我远离那些不敬之人
而且祈愿我决不犯下任何不敬



关于【古兰经】的译文的四颗迈达尼•珍珠

1. 不应该在没有注释的情况下阅读【古兰经】的译文。以下是艾俩•哈德拉特、伊玛目、艾哈迈德•拉扎•可汗عَلَيۡهِ رَحۡمَةُ الرَّحۡمٰن 写的部分法则的总结：“在没有广泛的知识的情况下仅仅阅读【古兰经】的译文不可能真正理解。事实上，这样做害多于益。如果你要阅读译文，你应该在一些专家、虔诚而完美的逊尼派学者的指导下阅读。” *(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd), Vol. 23, pp. 382)*

2. 为了理解【古兰经】你可以获取艾俩•哈德拉特、阿拉玛、毛拉纳、哈吉、诵经家、沙、伊玛目、艾哈迈德•拉扎•可汗عَلَيۡهِ رَحۡمَةُ الرَّحۡمٰن 的标题为【看组-伊曼】（信仰的宝藏）的译本，以及由阿拉玛、毛拉纳、赛义德、纳伊姆丁•莫拉达巴帝 عَلَيۡهِ رَحۡمَةُ اللهِ الهَادِى 所作的题为【卡匝伊努-伊尔凡】的注释，或由阿拉玛、穆夫提、艾哈迈德•亚尔•可汗•纳伊米 عَلَيۡهِ رَحۡمَةُ اللهِ القَوِى 所作的题为【努尔-伊尔凡】的注释。

3. 每天实践迈达尼•善行中的诵念【古兰经】的三诗节（包括译文和注释）这一项；اِنۡ شَآءَاللّٰه عَزَّوَجَلَّ ，你会看到自己因此而得到的福赐。

4. 根据达瓦•特•伊斯兰米的组织结构，每一个清真寺都被看作是一个分区。每一个分区都有同一个目标，那

就是在每天的晨礼后建立一个迈达尼•学习圈来诵读或聆听三段【古兰经】诗节，以及译文【看组-伊曼】和注释文【卡匝伊努-伊尔凡】或【努尔-伊尔凡】。如果可能，所有的伊斯兰兄弟都应该努力参加迈达尼•学习圈来获取福赐。

关于埋葬或下沉【古兰经】书页的两颗迈达尼•珍珠

1. 如果【古兰经】的副本旧到不可能再读了而且可能书页会慢慢腐烂或被毁坏，那么应该用干净的布将其包起来并埋葬在一个安全的地方。埋葬时应该做一个墓穴（挖一个坑后，在朝向天房的那边开一个口子进去，口子要大到可以容纳所有的神圣书页），这样土就不会掉到书页上。注意，把书页放进口子后要在上面放一块板子遮盖，这样土就不会掉到上面了。如果【古兰经】的副本旧了，不应该焚烧。*(巴哈嗒-沙里亚特 Bahâr-e-Sharī'at 经，第 16 部分，138 页)*

2. 【古兰经】的神圣书页不应该置于浅海地域或者浅河或浅溪，因为这样一般会导致书页漂流到岸边而引向严重的不敬。把它们下沉到海里的方法是，首先把它们放进一个空包或空袋里，同时放进一些重的石头，然后在包或袋上切些小口子，这样水就能很快进入而让包或袋下沉到海底。如果水不进去，有时候它们会漂流数海里并到达岸边。由于贪心得到包或袋子，有时候，未开化的人们，或者甚至不信道者会把应受尊

敬的书页堆积在岸边，因此发生的不敬行为严重到会让信士的心灵在听到这样的事件后颤抖起来。为了确保包或袋子到达深海区域，可以寻求穆斯林船夫的帮助，但是要记住无论如何应该切口子。

祈愿我时时刻刻尊敬【古兰经】
主啊！祈愿我时刻因畏惧你而颤抖

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

八颗各异的迈达尼•珍珠

1. 把【古兰经】保存在一个箱子里或用封皮封起来是一种礼仪。穆斯林从圣门弟子和再传弟子رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمْ اَجْمَعِيْن时代时起就是这样做了。*(巴哈嗒-沙里亚特 Baĥār-e-Sharī'at 经，第 12 部分，139 页)*

2. 对待【古兰经】的一个规矩是要避免将背转向它、将腿伸向它、将脚放得高于它或处于比它高的位置。*(同上)*

3. 语言、语法和词法三种科学在地位上是平等的。把其中的任何一类书放在另一类上都是被允许的。在这些书的上面，可以放凯拉姆学[1]的书，然后可以放伊斯兰教法学的书，然后可以放关于【古兰经】和圣训里提

[1]'凯拉姆学是伊斯兰科学的分支，涉及真主عَزَّوَجَلَّ的属性的哲学研究。

到的祈祷的书和圣训，然后可以放【古兰经】的注释的书，最后可以放【古兰经】。不要在放了【古兰经】的箱子上面放任何布。*(法特瓦-阿拉姆吉日 Fatāwah Alamgīrī 经，第5册，323-324 页*

4. 如果一个人为了获取福赐和好处而在家里保存【古兰经】但是不去诵读，他不会因此获罪。事实上，这样一个举意也是他获取福赐的一个方法。*(法特瓦-卡帝汗 Qāḍī Khān 经，第2册，378 页)*

5. 如果【古兰经】从一个人的手中掉或滑到地上，他既没有罪也不需要做任何补偿。

6. 如果有人مَعَاذَاللّٰه عَزَّوَجَلَّ出于不敬而将【古兰经】扔到地上或把双脚放在【古兰经】上，那么他就成为了卡非尔（不信道者）。

7. 手拿【古兰经】或手放在【古兰经】上时所做的带有誓词的声明被认为是坚定的誓言。但是，如果有人在手拿【古兰经】或手放在【古兰经】上时所说的话里没有有关誓言的词，这样所说的话不被认为是誓言，也不需要做任何补偿。

(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第 13 册，574-575 页)

8. 即使在一个清真寺里存有很多【古兰经】，不是所有的都在使用，有些还磨损了，也不允许把它们卖掉或用于清真寺的其它费用上。但是，这样的【古兰经】可以分发到其它清真寺或伊斯兰学校。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第 16 册，164 页)*

我的主啊！祈愿诵读成为我每天例行之事
祈愿我因全心全意诵读【古兰经】而更热诚



关于呈送回赐的五颗迈达尼•珍珠

1. 受人爱戴、受主福佑的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说过："亡人在坟墓中的境况就像溺水的人一样。他急切地等待来自他的父亲、母亲、兄弟或朋友的祈祷。当任何人的祈祷到达他时，他认为那是比今世及今世中的一切都好的事物。安拉 عَزَّوَجَلَّ 将活着的亲人呈送的回赐像群山一样授予亡人。活着的人给亡人的礼物是祈祷他们得到宽恕。" *(书布-伊曼 Shu'ab-ul-Īmān 经，第 6 册，203 页，7905 段哈迪斯)*

2. 【塔巴啱尼】经中提到："当有人将因善行而得的回赐呈送给亡人时，吉卜利勒天使 عَلَيْهِ السَّلَام 将回赐放在一个明亮的托盘里并拿着它站在坟墓附近说：'坟墓中的居民啊，你的亲人送了你一份礼物，接收吧。'

听到这个，他会快乐起来，而他的邻居们（周围坟墓中的亡人们）就会为他们的匮乏而悲伤了。

(穆贾姆-欧萨体 Mu'jam Awsaṭ 经，第 5 册，37 页，6504 段哈迪斯)

唉！令人惧怕的坟墓比黑夜还黑暗
主啊！藉着你的仁慈，用光照亮坟墓吧

3. 除了诵读【古兰经】的呈送回赐，还可以做任何善行的呈送回赐，比如主命、瓦吉卜、圣行、副功、礼拜、斋戒、天课、朝觐、做演讲或教训、与迈达尼•咔泼拉一起旅行、实践迈达尼•善行、响应参观区域劝人行善、学习宗教书籍或为迈达尼行为而做出个人努力等等。



呈送回赐的方法

4. 呈送回赐不是一件难事，甚至只说或在心里举意“安拉 عَزَّوَجَلَّ 啊！将我诵读【古兰经】（或什么什么善行）的回赐赐予我亡故的母亲”就足够了。 اِنْ شَآءَاللّٰه عَزَّوَجَلَّ 回赐会被传送到。



法谛海的方法

5. 在现今穆斯林中普遍的尤其是对于食物的法谛海的方法非常好。做法谛海的同时，也可以做诵读【古兰经】的呈送回赐等等。把所有为呈送回赐而做的食物（或每种食物都放少量）及一杯水放到前面。

然后诵念 أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَٰنِ الرَّجِيمِ 及《不信道的人们章》一遍：

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ ١ لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ٢ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ
أَعْبُدُ ٣ وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ٤ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ٥
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِىَ دِينِ ٦

诵念《忠诚章》三遍：

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ٣
وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ٤

诵念《曙光章》一遍：

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

قُلۡ اَعُوۡذُ بِرَبِّ الۡفَلَقِ ۙ﴿۱﴾ مِنۡ شَرِّ مَا خَلَقَ ۙ﴿۲﴾ وَمِنۡ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۙ﴿۳﴾
وَمِنۡ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِى الۡعُقَدِ ۙ﴿۴﴾ وَمِنۡ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ﴿۵﴾

诵念《世人章》一遍：

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

قُلۡ اَعُوۡذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۙ﴿۱﴾ مَلِكِ النَّاسِ ۙ﴿۲﴾ اِلٰهِ النَّاسِ ۙ﴿۳﴾ مِنۡ شَرِّ
الۡوَسۡوَاسِ ۙ الۡخَنَّاسِ ۙ﴿۴﴾ الَّذِىۡ يُوَسۡوِسُ فِىۡ صُدُوۡرِ النَّاسِ ۙ﴿۵﴾ مِنَ الۡجِنَّةِ وَ
النَّاسِ ﴿۶﴾

诵念《开端章》一遍：

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ رَبِّ الۡعٰلَمِيۡنَ ۙ﴿۱﴾ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ ۙ﴿۲﴾ مٰلِكِ يَوۡمِ الدِّيۡنِ ؕ﴿۳﴾
اِيَّاكَ نَعۡبُدُ وَاِيَّاكَ نَسۡتَعِيۡنُ ؕ﴿۴﴾ اِهۡدِنَا الصِّرَاطَ الۡمُسۡتَقِيۡمَ ۙ﴿۵﴾ صِرَاطَ
الَّذِيۡنَ اَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِمۡ ۙ غَيۡرِ الۡمَغۡضُوۡبِ عَلَيۡهِمۡ وَلَا الضَّآلِّيۡنَ ﴿۷﴾

诵念如下一遍：

الٓمٓ ﴿١﴾ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۛ فِيْهِ ۛ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿٢﴾ الَّذِيْنَ
يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿٣﴾ وَالَّذِيْنَ
يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَبِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ﴿٤﴾
اُولٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٥﴾

然后诵念如下五段节：

1. وَاِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿١٦٣﴾

(Part 2, Al-Baqaraĥ: 163)

2. اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٥٦﴾

(Part 8, Al-A’rāf: 56)

3. وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠٧﴾

(Part 17, Al-Anbiyā: 107)

4. مَا كَانَ مُحَمَّدٌ اَبَآ اَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ اللّٰهِ وَخَاتَمَ
النَّبِيّٖنَ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ﴿٤٠﴾

(Part 22, Al-Ahzāb: 40)

5. إِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِكَتَهٗ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ ؕ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا ﴿٥٦﴾

(Part 22, Al-Ahzāb: 56)

现在诵念赞圣词：

صَلَّى اللهُ عَلَى النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَ اٰلِهٖ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
صَلٰوةً وَّسَلَامًا عَلَيْكَ يَارَسُوْلَ اللهِ

之后诵念：

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿١٨٠﴾
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٨٢﴾ وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٨١﴾

现在诵念法谛海的人应该抬起双手并大声说‘法谛海’。所有那些在场的人应该低声诵念《开端章》，然后诵念者应该做如下宣告：“无论你们诵念了什么，把回赐借给我。”所有那些在场的人应该说：“我们已经呈送给你了。”现在诵念者应该做呈送回赐。

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

为呈送回赐做都阿的方法

安拉 عَزَّوَجَلَّ 啊！无论我们诵念了什么、（如果有食物等等也可以说）准备了什么食物或到今天为止做了什么善功，请将回赐赐予我们，

不是根据我们有缺点的行为而是根据你无限的仁慈，并且请代我们将回赐送达你的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 的庭前。通过你所钟爱的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم ，将回赐送达所有其他先知们 عَلَيْهِمُ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَام、所有受主福佑的圣门弟子们 عَلَيْهِمُ الرِّضْوَان 及所有崇高的圣人们 رَحِمَهُمُ اللّٰهُ تَعَالٰى 。通过你所钟爱的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 将回赐送达每一个自阿丹 عَلٰى نَبِيِّنَا وَ عَلَيْهِ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَام 时代起到今天出生的以及所有那些审判日之前将要出生的穆斯林人类及精灵。

期间，也提及你要特别赠送回赐的圣人们的名字。同样地，将回赐赠送给你的父母、亲人和精神导师。（祈祷时名字被提及的亡人会因此而开心。）然后，像通常一样结束祈祷。（如果放了每种食物的少量和一杯水在前面，那么把它们放回去与其它的食物和水混合。）

将我的善功的回赐赠送给整个乌玛
宽恕我及受人爱戴者的整个乌玛

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

关于缠头巾（圣行头巾）的十七颗迈达尼•珍珠

首先，穆斯塔法 ﷺ 的六句话

1. “戴缠头巾时做的两拜礼拜比不戴缠头巾时做的七十拜礼拜还好。”

(Firdaus –bima’ Šaur-ul-Khitāb 经，第2 册，265 页，73233 段哈迪斯)

2. “在帽子上戴缠头巾是我们和异教徒（偶像崇拜者）之间的区别。穆斯林在头上每绕一圈缠头巾就能在审判日得到一束努尔（光）。”

(贾米-萨各尔 Al-Jāmi’-uṣ-Ṣaghīr 经，第353 页，5725 段哈迪斯)

3. “毫无疑问，安拉 عَزَّوَجَلَّ 和他的天使们都尊重在星期五戴缠头巾的人。”

(Firdaus –bima’ Šaur-ul-Khitāb 经，第1 册，147 页，529 段哈迪斯)

4. “戴着缠头巾做礼拜赞同于一万件功修。”

(Firdaus –bima’ Šaur-ul-Khitāb 经，第 2 册，406 页，3805 段哈迪斯; 法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razaviyyaĥ (Jadīd) 经，第6 册，220 页)

5. “戴着缠头巾做聚礼拜赞同于七十次不戴时做的聚礼拜。”

(Tarīkh Madīnaĥ Dimishq la ibn ‘Asākir 经，第37 册，355 页)

6. “缠头巾是阿拉伯人的皇冠，所以戴缠头巾会让你获得更多尊敬。无论谁戴缠头巾，缠头巾每在他头上绕一圈他就获得一件功修。” *(贾穆-贾瓦米 Jam’ul-Jāwāmi 经，第5册，202 页，14536 段哈迪斯)*

7. 由达瓦•特•伊斯兰米出版部门马克塔巴•图•麦地那出版的共三百一十二页的【巴哈嗒-沙里亚特】经的第三百零三页的第十六部分提到：“站着系缠头巾，坐着穿宽长裤。谁反着做（就是说坐着系缠头巾，站着穿裤子），谁就会遭受不治之症的折磨。”

8. 缠头巾的第一圈绕向头的右边更合适。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第22 册，199 页)*

9. 受人爱戴、受主福佑的先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 的受主福佑的缠头巾的末端（头巾的未缠绕末端）一般会悬挂在他受主福佑的背后，有时候它会在右手边，有时候在他受主福佑的肩膀间会有两条末端。把端留在左手边是与圣行相背的。*(Ash’at-ul-Lam’aāt 经，第3 册，582 页)*

10. 缠头巾的末端的长度应该至少是四指宽，至多到背的中间也即大约是手臂的长度。

(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第 22 册，182 页)

11. 站着朝向天房时绑缠头巾。*(Kashf-ul-Iltibās fī Istiḥbāb-il-Libās lil Shaykh 'Abd-ul-Ḥaq Diĥlvī 经，第 38 页)*

12. 13. 缠头巾的圣行是不应该短于两码半，也不应该长于六码，且应该绑得像个圆屋顶。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第 22 册，186 页)*

14. 15. 如果你有一块大到可以绕足够圈数而遮盖整个头部的头巾，那么这可以看作是缠头巾。绑一块只能绕一两圈的头巾是可憎的行为。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Razawiyyaĥ (Jadīd) 经，第 7 册，299 页)*

16. 取下缠头巾时，一圈一圈地解（而不是以绑着的状态取下来）。*(法特瓦-拉扎伟业（新）Fatāwā Raḍawiyyah (Jadīd) 经，第 6 册，214 页)*

17. 阿拉玛、谢赫、阿卜杜勒•哈克•穆合迪斯•德哈拉伟 عَلَيهِ رَحْمَةُ اللهِ القَوِی 说过："贵圣 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 受主福佑的缠头巾经常是白色的，有时候是黑色的，有时候是绿色的。" *(Kashf-ul-Iltibās fī Istiḥbāb-il-Libās 经，第 38 页)*

اَلحَمْدُ لِلّٰه عَزَّوَجَلَّ!处于绿色圆屋顶下的我们的主人、整个世界的福赐 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 用受主福佑的绿色缠头巾装饰他开明的头，因此达瓦•特•伊斯兰米将绿色缠头巾作为标志。绿

色缠头巾多么吸引人啊！麦加和麦地那的主人、我们爱戴的崇高先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 的受主福佑而光芒四射的坟墓的明亮的圆屋顶也是绿色的！

先知 صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 的信士们也应该戴绿色的缠头巾来保持他们的头绿而闪亮。而且绿色不应该太深，而应该是漂亮而明亮到，由于绿色圆屋顶的绿色光彩的福赐，它闪耀出来的光在夜晚的黑暗中也容易看到。

麦地那不需要月亮、太阳或它们的光
它日夜被绿色圆屋顶照亮

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

Give the booklet to someone else having read it

Distribute the booklets published by Maktaba-tul-Madīnaĥ on the occasions of wedding, grief, Ijtimā’āt etc. and get reward. Make it your habit to keep booklets in your shop to give to your customers for free. Get the booklets distributed to your neighbours and others with the help of children and newspaper-seller.

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّد

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين اما بعد فاعوذ بالله من الشيطن الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم

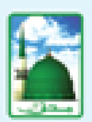
圣行的绽放

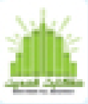
凭着安拉 عزوجل 的恩典，赞颂的先知 صلى الله عليه وسلم 的圣行，在一个旨在宣教【古兰经】和圣行的非政治的全球性组织——达瓦•特•伊斯拉米的迈达尼•环境下，得到了广泛地研习和传授。这是一个迈达尼•要求，为安拉 عزوجل 的喜悦和良好意图，你每周四昏礼拜之后在你的城市，花整个夜晚参加每周一次的圣行启发聚会，以获取奖励的意图，使自己养成与爱慕贵圣者一起旅行迈达尼•咔没拉的习惯，通过实践迈达尼•沉思，每天填写迈达尼•善行的小册子，并每回历月的前十天内将之交予你所在地的达瓦•特•伊斯拉米的相关负责人，通过如此做的祝福，ان شاء الله عزوجل 你将发展出一种精神状态，捍卫自身信仰，践行圣行和厌恶罪恶的渴望。

每一位伊斯兰兄弟皆应抱持如此迈达尼•心态'我必须努力改善自己和全世界的人' ان شاء الله عزوجل 。

为了改善我们自身，我们必须迈达尼•善行行事，为了改善全人类，我们必须旅行迈达尼•咔没拉 ان شاء الله عزوجل。







MC 1286

Aalmi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan.
UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 1262
Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net